



IRAGARKIA

Covid-19ak sortutako krisi ekonomiko eta sozialak eragindako euren kontura lan egiten duten langileentzako edo autonomoentzako eta mikroenpresentzako dirulaguntzen arau berezietan aldaketak.

Apirilaren 30eko 1006/2020 zenbakiko Dekretuaren bidez, zenbait arau berezi onartu ziren presazko laguntza batzuk zuzenean emateko euren kontura lan egiten duten pertsonentzat edo autonomoentzat eta mikroenpresentzat, jarduerak etenda badituzte martxoaren 14ko 463/020 Errege Dekretuan – COVID-19ak sortutako osasun krisiaren egoera kudeatzeko alarma egoera deklaratzeari buruzkoan-aurreikusitakoaren arabera, edo jarduerari eutsi badioten, haien fakturazioa 2019 ekitaldiko 1. eta 2. hiruhilekoetan fakturaturako batez bestearen aldean % 50eko kopuruan baino handiagoan murriztu bada.

Arau horiek argitaratu dira 2020ko maiatzaren 7ko 84 zenbakiko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean.

Ikusi da beharrezkoa dela dirulaguntza horien irismena aldatzea, udalak eskaintzen dituen laguntzak Hondarribian establezimendua duten eta autonomoen eta mikroenpresen egoera berean dauden enpresa gehiagotara iristeko.

Zehazki asmoa da laguntza iristea ez bakarrik urteko fakturazioa 2.000.000 eurokoa baino handiagoa ez duten eta 10 langile baino gehiago ez duten enpresetara, baizik eta edozein enpresari, nahiz eta fakturazio handiagoa izan eta/edo langile gehiago izan, betiere jarduerak etenda badituzte martxoaren 14ko 463/2020 Errege Dekretuan -COVID-19ak sortutako osasun krisiaren egoera kudeatzeko alarma egoera deklaratzeari buruzkoan- aurreikusitakoaren arabera, edo jarduerari eutsi badiote, haien fakturazioa 2019 ekitaldiko 1. eta 2. hiruhilekoetan fakturaturako batez bestearen aldean % 50eko kopuruan baino handiagoan murriztu bada.

Halaber, asmoa da laguntza iristea ere Hondarribiko udalerrian JEZen altan dauden guztiei zabalduz, haien goitza fiskala edozein dela ere.

ANUNCIO

Modificación de las normas especiales reguladoras de las subvenciones para personas trabajadoras por cuenta propia o autónomas y microempresas afectadas por la crisis económica y social generada por el Covid-19.

Mediante Decreto núm. 1006/2020 de 30 de abril, se aprobaron las normas especiales reguladoras para la concesión directa de ayudas urgentes a las personas trabajadoras por cuenta propia o autónomas, así como a las microempresas, cuyas actividades queden suspendidas en virtud de lo previsto en el Real Decreto 463/2020, de 14 de marzo, por el que se declara el estado de alarma para la gestión de la situación de crisis sanitaria ocasionada por el COVID-19, o, en caso de mantener la actividad, hayan visto reducida la facturación en más de un 50% respecto al promedio facturado en el 1º y 2º trimestre del ejercicio 2019.

Dichas normas han sido publicadas en el Boletín Oficial de Gipuzkoa núm. 84, de fecha 7 de mayo de 2020.

Se ha observado la necesidad de modificar el alcance de las subvenciones, con el fin de que las ayudas que ofrece el ayuntamiento alcancen a todas las empresas que tienen establecimiento en Hondarribia, y que asimismo se encuentran en la misma situación que autónomos y microempresas es decir .

En concreto se pretende que la ayuda llegue no solo a las empresas cuya facturación anual no supera los 2.000.000 de euros, y tienen hasta 10 trabajadores sino también a todas aquellas empresas cuyas actividades quedaron suspendidas conforme a lo dispuesto el Real Decreto 463/2020 , de 14 de marzo mencionado, o, en caso de mantener la actividad, hayan visto reducida la facturación en más de un 50 % respecto al promedio facturado en el 1º y 2º trimestre del ejercicio 2019, aunque tengan una facturación mayor y/o mayor número de trabajadores.

Además, se pretende que la ayuda llegue a empresas que figuren de alta en el IAE en el municipio de Hondarribia, independientemente de cuál sea su



Era berean kontuan izan behar da 2020ko ekainaren lehen berriz irekiko dela jendaurreko biztanlearen arretarako zerbitzua-Javier Ugarte 6 zk.-, aurrez aurre arreta emateko, zerbitzua ematen duten funtzionarioen eta bertara joaten diren herritarren osasuna babesten duten neurriak hartu ondoren.

Horregatik guztiagatik Alkatetza honek

EBATZI DU

LEHENA.- Jarraian doazen aldaketak sartzea arau berezi hauek: euren kontura lan egiten duten pertsonentzat, autonomoentzat edo mikroenpresentzat zuzenean presazko laguntzak ematea, jarduerak etenda badituzte martxoaren 14ko 463/2020 Errege Dekretuan -COVID-19ak sortutako osasun krisiaren egoera kudeatzeko alarma egoera deklaratzeari buruzkoan- aurreikusitakoaren arabera, edo jarduerari eutsi badiote, haien fakturazioa 2019 ekitaldiko 1. eta 2. hiruhilekoetan fakturaturako batez besteen aldean % 50eko kopuruan baino handiagoan murriztu bada.

BIGARRENA.- Aldaketak hauek dira:

- Aldatzea 1 Helburua eta xedea artikulua, handituz laguntzen helburua eta xedea, ezarri "onartzea euren kontura lan egiten duten pertsonen edo autonomoen eta enpresei, jarduerak etenda badituzte martxoaren 14ko 463/2020 Errege Dekretuan -COVID-19ak sortutako osasun krisiaren egoera kudeatzeko alarma egoera deklaratzeari buruzkoan- aurreikusitakoaren arabera, edo jarduerari eutsi badiote, haien fakturazioa 2019 ekitaldiko 1. eta 2. hiruhilekoetan fakturaturako batez besteen aldean % 50eko kopuruan baino handiagoan murriztu bada".
- Aldatzea 4. Artikulua "Onuradunak", onuradun izan daitezkeen enpresa multzoa zabalduz jarduerak etenda dituzten enpresei martxoaren 14ko 463/2020 Errege

domicilio fiscal.

Asimismo, debe tenerse en cuenta que el día 1 de junio de 2020 se reabrirá al público la oficina de atención al ciudadano sita en Javier Ugarte nº 6 bajo, para la atención presencial, una vez adoptadas las medidas que preserven la salud de los funcionarios que atienden el servicio, así como la de los ciudadanos que acuden al mismo.

Por todo ello esta Alcaldía

RESUELVE

PRIMERO.- Introducir en las normas especiales reguladoras para la concesión directa de ayudas urgentes a las personas trabajadoras por cuenta propia o autónomas, así como a las microempresas, cuyas actividades queden suspendidas en virtud de lo previsto en el Real Decreto 463/2020, de 14 de marzo, por el que se declara el estado de alarma para la gestión de la situación de crisis sanitaria ocasionada por el COVID-19, o , en caso de mantener la actividad, hayan visto reducida la facturación en más de un 50 % respecto al promedio facturado en el 1er y 2º trimestre del ejercicio 2019 , las siguientes modificaciones:

SEGUNDO .- Las modificaciones son las siguientes:

- Modificar el artículo 1 Objeto y finalidad, de manera que este sea "aprobar las normas especiales reguladoras para la concesión directa de ayudas a personas trabajadoras por cuenta propia o autónomas, así como a empresas que cuyas actividades queden suspendidas en virtud de lo previsto en el Real Decreto 463/2020, de 14 de marzo, por el que se declara el estado de alarma para la gestión de la situación de crisis sanitaria ocasionada por el COVID-19, o , en caso de mantener la actividad, hayan visto reducida la facturación en más de un 50 % respecto al promedio facturado en el 1er y 2º trimestre del ejercicio 2019".
- Modificar el artículo 4. "Beneficiarios", ampliando las empresas que pueden ser beneficiarias a todas aquellas empresas cuyas actividades quedaron suspendidas



Dekretuan –COVID-19ak sortutako osasun krisiaren egoera kudeatzeko alarma egoera deklaratzeari buruzkoan- aurreikusitakoaren arabera, edo jarduerari eutsi diotenei, haien fakturazioa 2019 ekitaldiko 1. eta 2. hiruhilekoetan fakturatutako batez bestearen aldean % 50eko kopuruan baino handiagoan murriztu bada eta ere Hondarribiko udalerrian JEZen altan dauden guztiei zabalduz, haien egoitza fiskala edozein dela ere.

- Aldatzea 5. artikulua, “Onuradunek bete beharreko baldintzak”, zabalduz Hondarribia udalerrian JEZeant altan dauden enpresa guztietara, berdindio zein duten zerga-helbidea.
- Aldatzea 8. artikulua, “Eskabideak aurkezteko modua eta epea”, 1. Eta 2. paragrafoak, bidea emanaz dokumentazioa aurrez aurre BAZ/SACean ere egin ahal izateko, ebazpen hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen den eguneko biharamunetik aurrera, eta aurkezteko epea luzatuz 2020ko ekainaren 29a arte.

Aipatutako artikulua honela idatzita geratzen dira:

-1. artikulua. Helburua eta xedea

Deialdi honen helburua da onartzea zenbait arau berezi, arautuko dutenak laguntza batzuk zuzenean ematea euren kontura lan egiten duten pertsonentzat, edo autonomoentzat eta enpresentzat, jarduerak etenda badituzte martxoaren 14ko 463/2020 Errege Dekretuan –COVID-19ak sortutako osasun krisiaren egoera kudeatzeko alarma egoera deklaratzeari buruzkoan- aurreikusitakoaren arabera, edo jarduerari eutsi badiote, haien fakturazioa 2019 ekitaldiko 1. eta 2. hiruhilekoetan fakturatutako batez bestearen aldean % 50eko kopuruan baino handiagoan murriztu bada.

Laguntza hauen xedea da euren kontura lan egiten duten langileei edo autonomoei eta enpresei laguntzea, negozio edo merkataritza jardueran baten

conforme a lo dispuesto el Real Decreto 463/2020, de 14 de marzo mencionado, o, en caso de mantener la actividad, hayan visto reducida la facturación en más de un 50 % respecto al promedio facturado en el 1º y 2º trimestre del ejercicio 2019, que figuren de alta en el IAE en el municipio de Hondarribia, independientemente de cuál sea su domicilio fiscal.

- Modificar el artículo 5, referente a “Requisitos que han de reunir los beneficiarios”, ampliando a todas las empresas que figuren de alta en el IAE en el municipio de Hondarribia, independientemente de cuál sea su domicilio fiscal.
- Modificar el artículo 8, referente a “Forma y plazo de presentación de solicitudes”, párrafos 1 y 2, permitiendo que la presentación pueda hacerse también presencialmente en el BAZ/SAC, desde desde el día siguiente a la publicación de la presente resolución en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y ampliando el plazo de presentación hasta el 29 de junio de 2020.

La redacción de los citados artículos queda en los siguientes términos:

-Artículo 1. Objeto y finalidad

El objeto de esta convocatoria es aprobar las normas especiales reguladoras para la concesión directa de ayudas a personas trabajadoras por cuenta propia o autónomas, así como a empresas, cuyas actividades queden suspendidas en virtud de lo previsto en el Real Decreto 463/2020, de 14 de marzo, por el que se declara el estado de alarma para la gestión de la situación de crisis sanitaria ocasionada por el COVID-19, o, en caso de mantener la actividad, hayan visto reducida la facturación en más de un 50% respecto al promedio facturado en el 1º y 2º trimestre del ejercicio 2019.

La finalidad de estas ayudas es el apoyo a las personas trabajadoras por cuenta propia o autónomas, así como a las empresas, para afrontar



titulartasun, gauzatze eta garapenaren ondoriozko funtzionamendu gastu fikoei aurre egiteko, jarduera eten edo kaltetua gertatu bada haien sarreretan % 50eko murrizketa baino handiagoa izan dutelako 463/2020 Errege Dekretua indarrean sartzearen ondorioz, horrela nahitaezko itxialdi epea bukatzean, ahalik eta lasterren berrekin diezaioten haien jarduera ekonomikoari.

-4. artikulua. “Onuradunak”

Dirulaguntza honen onuradunak izan daitezke euren kontura lan egiten duten pertsonak edo autonomoak eta enpresak Hondarribia udalerrian JEZeant altan daudenak, berdin dio zein duten zerga-helbidea.

-5. artikulua, “Onuradunek izan beharreko baldintzak”, kentzea zerga-helbidea eta eraginako lan gunea Hondarribia udalerrian izateko baldintza, eta ezartzea JEZeant alta Hondarribia udalerrian izateko baldintza, berdin dio zein duen zerga-helbidea.

- 8. artikulua. Eskabidea aurkezteko modua eta epea, 1. eta 2. Paragrafoak.

Eskabideak eta dokumentazioa Hondarribiko Udalera bidali beharko dira bere erregistro elektronikoen bidez Interneteko helbide honetatik: <http://www.hondarribia.eus/es/tramites-registro-municipal> edo bestela Biztanlearen Arreta Zerbitzuan –Javier Ugarte kalea, 6 z.k. behea- aurkeztuko dira, ebazpen hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen den eguneko biharamunetik aurrera.

Eskabideak aurkezteko epea bukatuko da ekainaren 29an.

HIRUGARRENA .- Dagokion aldaketak egitea I eta II Eranskinetan, eta Udalaren web orrian eskugarri jarri, eta dagokion aldaketak egin baita ITXEKI plataforman ere.

gastos fijos de funcionamiento derivados de la titularidad, ejercicio y desarrollo de un negocio o actividad comercial, que se haya suspendido o se haya visto perjudicado por una disminución en sus ingresos de más del 50% como consecuencia de la entrada en vigor del Real Decreto 463/2020, de 14 de marzo, para lograr que, una vez finalizado el período de cierre obligatorio, se produzca, lo antes posible, la reanudación de su actividad económica.

-Artículo 4. “Beneficiarios”

Podrán ser beneficiarios de esta subvención las personas trabajadoras por cuenta propia o autónomos y empresas que figuren de alta en Impuesto de Actividades Económicas en el municipio de Hondarribia, independientemente de cual sea su domicilio fiscal.

-Artículo 5, referente a “Requisitos que han de reunir los beneficiarios”, sustituir el requisito de que tengan su domicilio fiscal en el municipio de Hondarribia y radique en el mismo el centro de trabajo afectado, por el requisito de figurar de alta en el IAE en el municipio de Hondarribia, independientemente de cuál sea su domicilio fiscal

-Artículo 8. Forma y plazo de presentación de solicitudes, párrafos 1 y 2.

Las solicitudes, y su documentación deberán ser remitidos al Ayuntamiento de Hondarribia a través de su registro electrónico desde la siguiente dirección de Internet: <http://www.hondarribia.eus/es/tramites-registro-municipal> o bien se presentarán en el Servicio de Atención al Ciudadano, sito en Javier Ugarte kalea núm. 6 bajo, desde el día siguiente a la publicación de la presente resolución en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

El plazo de presentación de solicitudes finalizará el día 29 de junio.

TERCERO.- Realizar las correspondientes modificaciones en los anexos I y II, que estarán disponibles en la página Web del Ayuntamiento, así como en la plataforma ITXEKI.

Elektronikoki sinatuta/Firmado electrónicamente

ALKATEA/El Alcalde